

JOURNAL D'AGRICULTURE,

ET

TRANSACTIONS

DE LA

Société d'Agriculture du Bas-Canada.

VOL. 3.

MONTREAL, OCTOBRE, 1850.

NO. 10.

Nous donnons très volontiers insertion à la lettre de M. Wm. Boa, et en réponse à sa question, nous prendrons la liberté de dire que, dans notre *Traité d'Agriculture*, publié en 1835, sous le titre de "Poids et Mesures Agricoles," nous avons donné les différentes mesures de longueur par lesquelles les terres sont mesurées en Angleterre, en Irlande et en Ecosse, ainsi que dans le Bas-Canada; comme aussi les différentes mesures de capacité pour les grains, connues dans tous les pays, ainsi que les proportions, ou les différences entre les unes et les autres. Nous nous sommes efforcé, à diverses fois, depuis cette époque, d'attirer l'attention du public sur le grand inconvénient, ou l'embarras que cause la diversité des poids et des mesures pour la vente des grains de toutes sortes. Notre minot, par exemple, diffère de celui du Haut-Canada, et l'un et l'autre diffèrent du minot, ou boisseau impérial d'Angleterre. Mais pour en venir à notre réponse à M. Boa, le pied Anglais est composé de douze pouces Anglais: le pied Français, ou Canadien, est de $12\frac{7}{10}$ pouces Anglais, et 100 pieds Anglais ne font que $93\frac{7}{10}$ pieds Français ou Canadiens. L'acre Anglais contient 4840 verges carrées: l'arpent Français ou Canadien est de 3600 verges carrées, c'est-à-dire environ les cinq sixièmes d'un acre Anglais; ou 100 acres Anglais font environ 119 arpents Canadiens. Cette proportion est aussi exacte qu'il est nécessaire qu'elle le soit dans la pratique.

Quant à la mesure des grains, 25 minots du Canada font à peu près 28 boisseaux de Win-

chester, et environ 27 boisseaux, mesure impériale. Conséquemment, si un arpent produit 25 minots, un acre Anglais doit produire $29\frac{1}{8}$ minots; d'où il suit qu'un arpent produisant 25 minots vaut un acre Anglais produisant 33 minots de Winchester, ou environ 32 minots impériaux. Ce calcul est aussi correct qu'il est nécessaire pour donner une idée des proportions de chaque mesure de terres ou de grains. Trois cents minots de pommes de terre recueillis sur un arpent sont l'équivalent de 400 minots recueillis sur un acre Anglais, dans le Haut-Canada, ou dans les Etats-Unis. Cette différence devient très importante dans le produit de 100 acres de grain, dans le Haut-Canada et dans les Etats-Unis, et de 100 arpents, dans le Bas-Canada. La mesure des terres est d'à peu près un cinquième de moins, dans le Bas-Canada, que la mesure Anglaise, tandis que la mesure des grains est de près d'un huitième de plus en quantité que celle du Haut-Canada et des Etats-Unis. On fait rarement assez d'attention à cette différence, en parlant du produit des terres, dans ces pays, et quand la différence n'est pas bien comprise, il en résulte une idée défavorable pour le Bas-Canada, comparé à d'autres pays. Il y a plusieurs autres sujets concernant le Bas-Canada, qui ne sont pas compris comme il convient, et qui, s'ils l'étaient, donneraient une idée beaucoup plus favorable de ce pays.

A l'Editeur du Journal d'Agriculture.

Monsieur, — Dans un numéro récent du Journal, vous avez donné un état de la diffé-